

## Notice d'utilisation

### Cuvette de Vidange Urologique (Trade Name: Uro Drain Tray Set)

#### Contre-indications/Interdictions

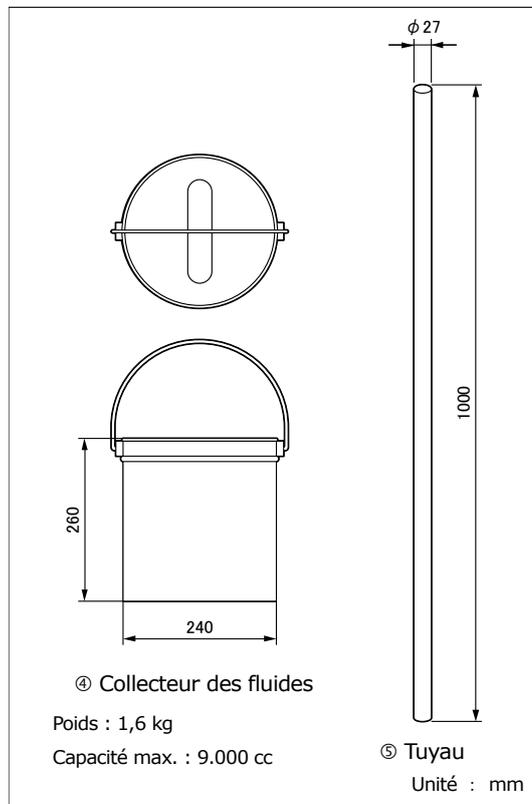
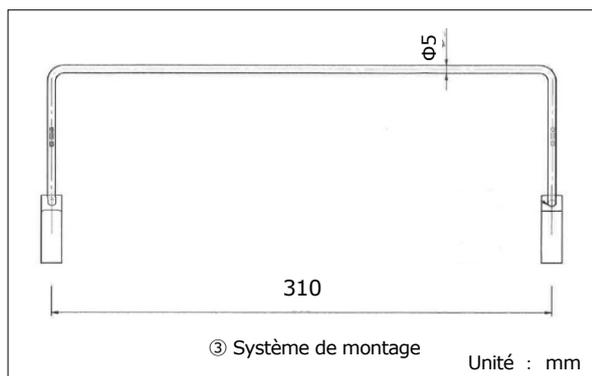
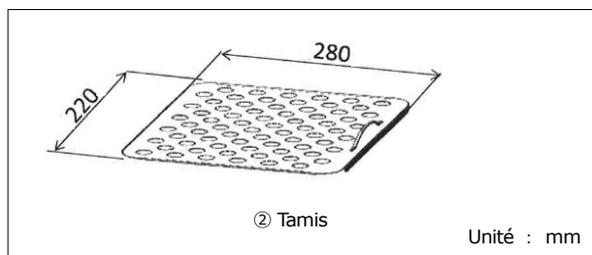
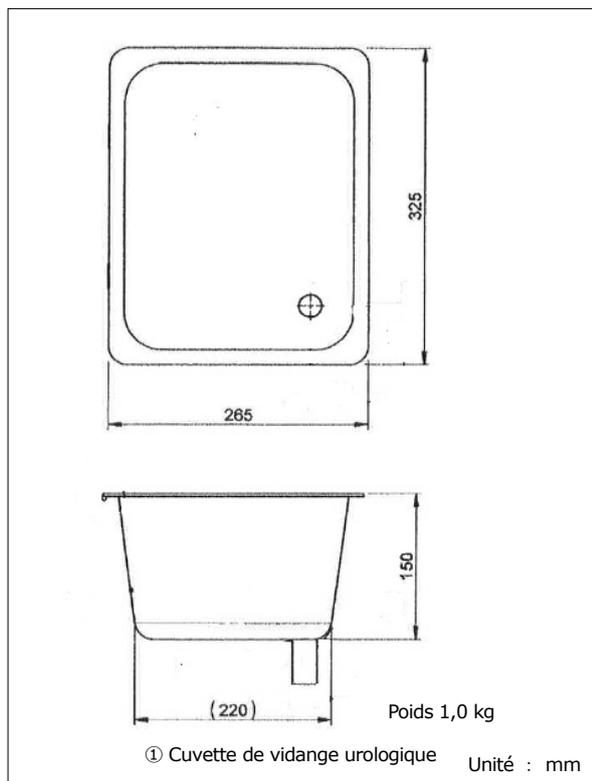
À utiliser uniquement sur la table d'opération universelle SPL-331 Mizuho.

#### Symbole pour l'étiquetage

**MD** : Dispositif médical

#### Spécifications

##### 1. Forme



N° code	Descriptif du produit	Composants
08-010-11	Ensemble Cuvette de Vidange Urologique pour SPL-331 (Uro Drain Tray Set for SPL-331)	①②③④⑤⑥⑦
08-095-19	Cuvette de Vidange Urologique pour SPL-331 (Uro Drain Tray for SPL-331)	①②③⑥⑦
08-095-20	Collecteur des Fluides avec Tuyau (Waste Container with Hose)	④⑤

## 2. Matériau

- ① Cuvette de vidange urologique : Acier inoxydable
  - ② Tamis : Acier inoxydable
  - ③ Système de montage de la cuvette : Acier inoxydable
  - ④ Collecteur des fluides : Acier inoxydable
  - ⑤ Tuyau : Nylon
  - ⑥ Collier de serrage du tuyau : Acier inoxydable
  - ⑦ Guide : Nylon
- Remarque : Les chiffres correspondent à ceux utilisés dans 1. Forme.

### Utilisation prévue

Il s'agit d'un accessoire pour tables d'opération. Ce dispositif est utilisé pour le rinçage chirurgical en urologie, gynécologie, etc. Un tamis à mailles fines est utilisé sur la cuvette de vidange afin d'éviter les éclaboussures de liquide de rinçage et de retenir les impuretés. La cuvette de vidange urologique doit être montée sur des guides fixés à la table d'opération à l'aide des vis fournies.

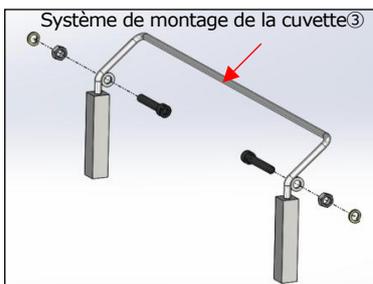
### Utilisateur prévu

Ce produit est destiné à être utilisé par les professionnels de la santé, y compris, mais sans s'y limiter, les chirurgien(ne)s, les infirmier(ère)s et les technicien(ne)s en génie biomédical.

### Notice d'utilisation

#### 1. Fixation

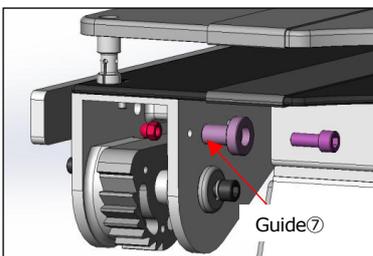
- 1-1. Fixez le système de montage de la cuvette③ sur une table d'opération à l'aide de vis.



Vis Système de montage de la cuvette③



- 1-2. Fixez les guides⑦.



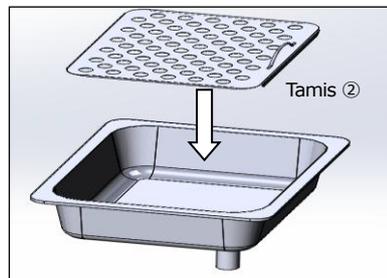
- 1-3. Insérez la cuvette de vidange urologique① dans les guides⑦.



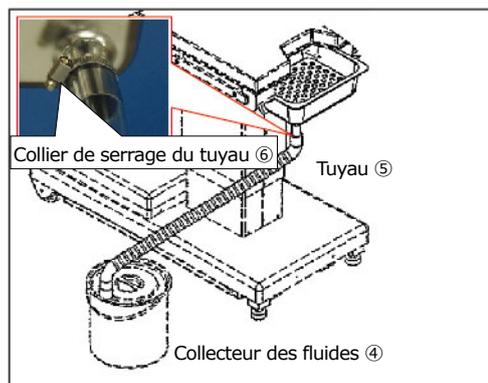
- 1-4. Tirez la cuvette de vidange urologique① vers vous afin de vérifier que la butée fonctionne et empêche la cuvette de vidange urologique① de se détacher.



- 1-5. Fixez le tamis ②.



- 1-6. Raccordez le tuyau⑤ et le collecteur des fluides④ à la cuvette de vidange urologique① à l'aide du collier de serrage du tuyau⑥.



Remarque : Les chiffres correspondent à ceux utilisés dans Spécifications, 1. Forme.

#### 2. Dépose

- 2-1. Enlevez le tamis②, le tuyau⑤ et le collecteur des fluides④ de la cuvette de vidange urologique①.
- 2-2. Tout en soulevant le système de montage de la cuvette③, tirez la cuvette de vidange urologique① vers vous.



Remarque : Les chiffres correspondent à ceux utilisés dans Spécifications, 1. Forme.

## Avertissement/Mise en garde

### 1. Avertissement

Assurez-vous que toutes les vis de fixation sont bien serrées.  
Dans le cas contraire, le produit risquerait de se détacher ou de se déplacer, et de blesser le patient.

### 2. Précaution importante

Lorsque vous travaillez avec une table d'opération, prenez soin de ne pas laisser ce produit entrer en contact ou interférer avec le plateau de la table ou avec d'autres outils et dispositifs utilisés en combinaison avec ce produit. Le produit pourrait se casser.



MIZUHO Corporation  
3-30-13 Hongo, Bunkyo-ku, Tokyo 113-0033, Japan  
<https://www.mizuho.co.jp>



EMERGO EUROPE  
Westervoortsedijk 60  
6827 AT Arnhem, The Netherlands

## Stockage/Durée de vie utile

1. Ne stockez pas le dispositif à des températures élevées ou dans des endroits très humides où la température varie considérablement.
2. Durée de vie de ce produit : 7 ans  
(Sous réserve du respect des opérations d'entretien et d'inspection spécifiées et d'un stockage correct.)

## Maintenance/Inspection

<Par l'utilisateur>

### 1. Vérification avant et après utilisation

Vérifiez que ce produit n'est pas endommagé ou cassé avant et après chaque utilisation.

### 2. Nettoyage et désinfection

Essuyez le sang, les produits chimiques, les contaminants et autres taches avec de l'eau et nettoyez l'appareil avec de la gaze ou d'autres matériaux imbibés de désinfectants. De plus, utilisez les mêmes désinfectants que les désinfectants autorisés sur la table d'opération de Mizuho décrits dans le manuel d'utilisation de la table d'opération.

### 3. En cas de dysfonctionnement

Si ce produit est cassé, indiquez clairement que le dispositif est « Cassé », « Ne pas utiliser », ou « Doit être réparé », etc., et contactez votre revendeur local ou Mizuho.

<Par les agents>

Les opérations de maintenance et d'inspection ne peuvent être effectuées que par des agents agréés de Mizuho.

## Conditionnement

1 jeu par colis

## Garantie

MIZUHO Corporation s'engage à réparer gratuitement les composants défectueux du présent produit pendant un an à compter de la date de livraison/installation à l'exception des détériorations résultant d'une réparation réalisée par un tiers, d'un cas de force majeure, d'une utilisation inappropriée ou d'une détérioration intentionnelle. Toutes les conditions générales de garantie sont soumises aux réglementations de MIZUHO Corporation.

## Élimination

Ce dispositif doit être éliminé conformément aux exigences locales. Pour plus d'informations sur la mise au rebut, consulter le distributeur local.

## Avertissement

Tout incident grave survenu en rapport avec le dispositif doit être signalé au fabricant et à l'autorité compétente dans laquelle l'utilisateur et/ou le patient est établi.